

### 3.4 Statistique des infractions aux lois et règlements de la circulation selon le genre d'infraction, 1970 (d'après le Système de déclaration uniforme de la criminalité)

Infraction	Nombre réel d'infractions	Infractions classées		Personnes inculpées	
		Par mise en accusation	Autrement	Hommes	Femmes
Code criminel	142,486	102,486	7,823	97,614	2,540
Négligence criminelle					
Causant la mort	178	177	1	172	6
Causant des lésions corporelles	78	71	1	69	3
Conduite d'un véhicule à moteur	387	374	8	353	8
Délit de fuite	46,483	8,875	6,993	7,675	413
Conduite dangereuse	5,249	4,613	196	4,478	76
Conduite en état d'ivresse	4,083	4,030	45	3,637	94
Capacité de conduire affaiblie	76,614	75,076	529	72,541	1,822
Conduite pendant l'interdiction	9,414	9,270	50	8,689	118
Lois fédérales (stationnement non compris)	..	..	..		3,980
Lois provinciales (stationnement non compris)	..	..	..	1,822,507	
Règlements municipaux (stationnement non compris)	..	..	..	412,261	
Lois provinciales <sup>1</sup>	66,044	50,142	5,930	46,157	3,262
Délit de fuite	16,907	5,898	1,972	5,110	397
Conduite dangereuse	47,713	42,897	3,904	39,711	2,852
Conduite pendant l'interdiction	1,424	1,347	54	1,336	13

<sup>1</sup> Les infractions au code de la route sont presque identiques à celles qui relèvent du Code criminel.

### 3.5 Personnes accusées et condamnées pour actes criminels, et ratio pour 100,000 habitants de 16 ans et plus, par province, 1969 et 1970

Province ou territoire	Personnes accusées		Personnes condamnées				Personnes condamnées pour 100,000 habitants de 16 ans ou plus	
	1969	1970	1969	%	1970	%	1969	1970
	nombre	nombre	nombre		nombre		nombre	nombre
Terre-Neuve	997	1,082	978	98.1	1,047	96.8	321	337
Île-du-Prince-Édouard	160	79	152	95.0	72	91.1	213	100
Nouvelle-Écosse	1,990	2,407	1,796	90.3	2,211	91.9	356	432
Nouveau-Brunswick	1,929	2,238	1,845	95.6	2,136	95.4	460	527
Ontario	23,594	27,047	20,521	87.0	23,734	87.8	404	452
Manitoba	2,455	4,309	2,248	91.2	3,680	85.4	355	548
Saskatchewan	2,928	3,855	2,774	94.7	3,623	94.0	437	575
Colombie-Britannique	8,891	10,527	7,461	83.9	9,067	86.1	522	609
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	248	322	242	97.6	310	96.3	913	1,119
Canada <sup>1</sup>	43,192	51,866	38,017	88.0	45,880	88.5	397	490

<sup>1</sup> Sans le Québec ni l'Alberta.

### 3.6 Personnes accusées et condamnées pour actes criminels, par classe d'infraction, 1969 et 1970

Classe d'infraction	1969		1970		1970		1970	
	Personnes accusées	Personnes condamnées Hommes	Personnes condamnées Femmes	Personnes accusées	Personnes condamnées Hommes	Personnes condamnées Femmes	Personnes condamnées Hommes	Personnes condamnées Femmes
Code criminel								
Classe I. Infractions contre la personne	6,408	4,929	267	7,356	5,560	355		
Classe II. Infractions contre la propriété, avec violence	6,999	6,224	124	7,983	7,069	172		
Classe III. Infractions contre la propriété, sans violence	21,772	15,737	3,999	27,580	19,297	5,704		
Classe IV. Infractions malicieuses contre la propriété	1,378	1,053	56	1,394	1,119	90		
Classe V. Faux et autres actes relatifs à la monnaie	1,078	855	151	1,214	942	190		
Classe VI. Autres infractions	2,933	2,263	217	3,685	2,924	264		
Total	40,568	31,061	4,814	49,212	36,911	6,775		
Lois fédérales	2,624	1,889	253	2,654	1,972	222		
Total <sup>1</sup>	43,192	32,950	5,067	51,866	38,883	6,997		

<sup>1</sup> Sans le Québec ni l'Alberta.

### 3.7 Premières sentences imposées pour actes criminels, par province, 1969 et 1970

Année et sentence	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Ont.	Man.	Sask.	C.-B.	Yukon et T.N.-O.	Canada <sup>1</sup>
1969										
Substitution d'amende	337	70	667	525	6,286	392	775	1,701	69	10,822
Prison										
Moins d'un an	261	31	341	511	3,903	652	842	2,775	89	9,405
Un an et plus	42	1	13	113	478	175	145	529	15	1,511
Maison de correction et école de formation	—	—	3	6	1,911	—	—	—	—	1,920